

# 龍華科技大學

112 學年度 外國學生申請入學招生簡章

2023 International Student Admission Guide

中華民國 113 年 01 月 05 日本校招生委員會第 11305 會議決議修訂通過



校址：333326 桃園市龜山區萬壽路一段 300 號

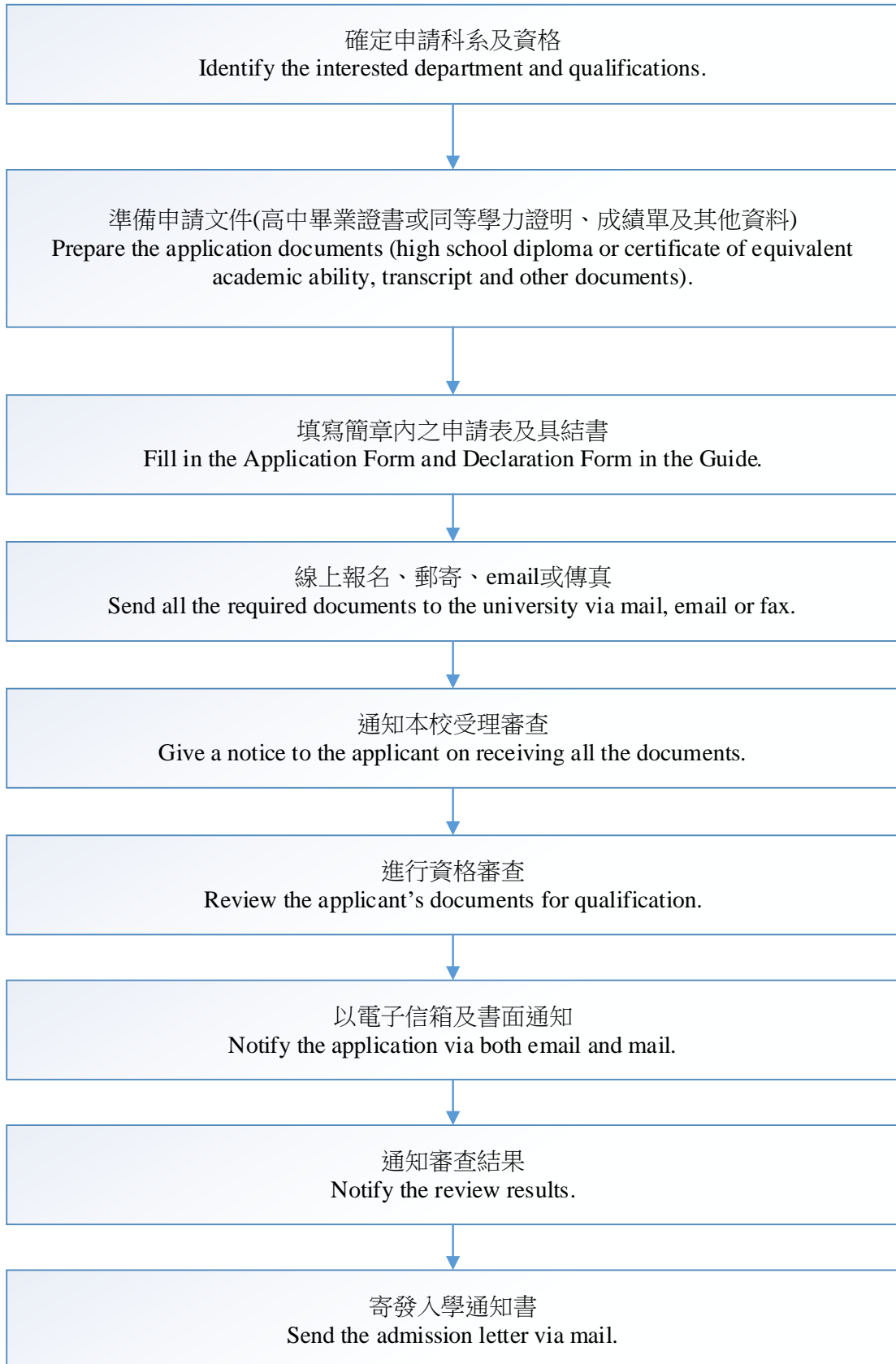
No.300,Sec.1,Wanshou Rd.,Guishan District,Taoyuan City, 333326,**Taiwan** (R.O.C.)

網址：<http://www.lhu.edu.tw>

電話：886-2-82093211

傳真：886-2-82094650

# 申請流程



## 目錄 Content

### 申請流程 Application Procedure

一、入學時間與修業年限 Enrollment Date and Study Period .....	4
二、招生學系與名額 Departments and Quota.....	4
三、申請資格 Application Qualifications .....	6
四、申請日期及方式 Application Date and Method.....	10
五、學費、宿舍費及其他費用收費標準 Tuition, Dormitory Fees and Other Fees .....	12
六、學雜費退費標準 Refund Criteria.....	15
七、獎助學金資訊 Scholarship.....	17
八、審查與錄取 Screening and Admission .....	18
九、註冊入學 Registration .....	19

### 附件 Appendix

附件一 申請入學—繳交資料檢核表 Required Document Checklist.....	21
附件二 單獨招生入學申請表 Application Form.....	22

<b>實用聯絡資訊 Contact Information</b>
<p><b>龍華科技大學</b>            電話：+886 2 8209-3211            網址：http://www.lhu.edu.tw/</p>
<p><b>Lunghwa University of Science and Technology</b>            Tel：+886 2 8209-3211            Website：http://www.lhu.edu.tw/</p>
<p><b>本校國際暨兩岸合作處(境外生招生諮詢)</b>            電話：+886 2 8209-3211 # 2505,2511,2512(越南), 2509(馬來西亞), 2514(印尼)  <b>連絡電子信箱: ice@mail.lhu.edu.tw</b>            網址：http://ice.lhu.edu.tw/website/</p>
<p><b>Office of International and Cross-Strait Cooperation</b>            Overseas student enrollment consultation            Tel：+886 2 8209-3211 #2505,2511,2512(Vietnam), 2509(Malaysia), 2514(Indonesia)            Contact email: <b>ice@mail.lhu.edu.tw</b>            Website：https://www.lhu.edu.tw/f/project/New-southbound/index.html</p>
<p><b>教育部技職司</b>            電話：+886 2 2356-6292            網址：https://depart.moe.edu.tw/ED2300/</p>
<p><b>Department of Technological and Vocational Education, Ministry of Education</b>            Tel：+886 2 2356-6292            Website：https://depart.moe.edu.tw/ED2300/</p>
<p><b>外交部領事事務局 (簽證及學歷文件查證)</b>            電話：+886 2 2343-2888            網址：http://www.boca.gov.tw/</p>
<p><b>Bureau of Consular Affairs, Ministry of Foreign Affairs</b>            Visa and academic documents verification            Tel：+886 2 2343-2888            Website：http://www.boca.gov.tw/</p>
<p><b>內政部入出國及移民署 (申請換發外僑居留證)</b>            電話：+886 2 2389-9983            網址：http://www.immigration.gov.tw/</p>
<p><b>National Immigration Agency, Ministry of Interior</b>            Renewal of Alien Residence Certificate            Tel：+886 2 2389-9983            Website：http://www.immigration.gov.tw/</p>

## 一、入學時間與修業年限(Enrollment Date and Study Period)

- (一) 入學時間(Enrollment Date)：  
 第一學期 2023 年 9 月 21 日；Fall Semester, September 21<sup>st</sup>, 2023  
 第二學期 2024 年 2 月 22 日；Spring Semester, February 22<sup>nd</sup>, 2024
- (二) 修業年限(Maximum Years of Study)  
 學士班為四至六年 Bachelor Degree Programs: 4 to 6 years  
 碩士班為二至四年 Master's Degree Programs: 2 to 4 years

## 二、招生學系與名額 (Departments and Quota)

- (一) 招生名額：學士班 539 名，碩士班 12 名。

The number of recruitment: bachelor programs 539; master programs 12

依照教育部核定本校外國學生招生總名額【臺教技(四)字第 1122300024Q 號文】。各系核定名額得由同一學制各學系間之名額自行調配。

The total number of students recruited will be based on the approval from the Ministry of Education 【Taiwan Ministry of Education Technology (IV) No. 1112300402Q】. The number of students recruited for each department can be adjusted within all undergraduate departments. This applies to the graduate school programs as well.

- (二) 招生學系 (Department)

學制 Academic Systems	科系 Department	授課語言 Language		畢業學分數 Required Credits
		中文 Chinese	英文 English	
學士班 Undergraduate	機械工程系 Mechanical Engineering	◎		128
	半導體工程系 Semiconductor Engineering	◎		
	電機工程系 Electrical Engineering	◎		
	電子工程系 Electronic Engineering	◎		
	資訊網路工程系 Computer Information and Network Engineering	◎		
	多媒體與遊戲發展科學系 Multimedia and Game Science	◎		

	文化創意與數位媒體設計系 Cultural Creativity and Digital Media Design	◎		
	企業管理系 Business Administration	◎		
	資訊管理系 Information Management	◎		
	數位行銷暨跨境商務系 Digital Marketing and Cross-border Commerce	◎	◎	
	財務金融系 Finance	◎		
	工業管理系 Industrial Management	◎		
	觀光休閒系 Tourism and Leisure	◎		
	應用外語系 Applied Foreign Languages	◎		
碩士班 Master's Programs	機械工程系 Mechanical Engineering	◎		34
	半導體工程系 Semiconductor Engineering	◎		34
	電機工程系 Electrical Engineering	◎	◎	36
	電子工程系 Electronic Engineering	◎		32
	資訊網路工程系 Computer Information and Network Engineering	◎		36
	多媒體與遊戲發展科學系 Multimedia and Game Science	◎		30
	企業管理系 Business Administration	◎	◎	42
	資訊管理系 Information Management	◎		36
	應用外語暨國際觀光與會展碩士班 Department of Applied Foreign Languages, Master's program in International Tourism and M.I.C.E.	◎	◎	30

### 三、申請資格 (Application Qualifications)

#### (一) 外國學生身分(International Student Status)

1. 依本校外國學生招生規定第二點規定，具外國國籍且未曾具有中華民國國籍，符合下列規定，得依本辦法規定申請入學。

According to Article 2 of the University Regulations Regarding International Student Recruitment, an individual of foreign nationality who has never held a nationality status from the Republic of China, pursuant to the following requirements, is qualified to apply for admission under this regulation.

(1) 未曾以僑生身分在臺就學。

An individual must not have studied in Taiwan as an overseas Chinese student.

(2) 未於申請入學當學年度依僑生回國就學及輔導辦法經海外聯合招生委員會分發。

An individual must not have received placement permission during the same year of the application by the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students.

2. 具外國國籍且符合下列規定，且最近連續居留海外六年以上者，亦得依本辦法規定申請入學。

An individual of foreign nationality, pursuant to the following requirements and who has recently resided overseas continuously for no less than 6 years is also qualified to apply for admission under this regulation.

(1) 申請時兼具中華民國國籍者，應自始未曾在臺設有戶籍。

An individual who also is a national of the R.O.C., but does not hold nor has had a household registration in Taiwan. (Must state this on the application.)

(2) 申請前曾兼具中華民國國籍，於申請時已不具中華民國國籍者，應自內政部許可喪失中華民國國籍之日起至申請時已滿八年。

An individual who also was a national of the R.O.C. but has no R.O.C. nationality at the time of their application shall have an annulled status regarding their R.O.C. nationality for no less than 8 years after an annulment of R.O.C.

(3) 前二款均應符合前項第一款和第二款規定。

The preceding two paragraphs shall comply with the provisions of the first and second paragraphs of Article No.1.

3. 依教育合作協議，由外國政府、機構或學校遴薦來臺就學之外國國民，其自始未曾在臺設有戶籍者，經主管教育行政機關核准，得不受前二項規定之限制。

According to the Education Cooperation Framework Agreement, a foreign national who was selected by a foreign government, organization, or school, and does not hold a household registration from the time of their birth is not subject to the limitations as prescribed in the preceding two articles, Article No. 1 and Article No.2 after receiving the approval from the authorized educational government agencies.

第二項所定六年、八年，以擬入學當學期起始日期（二月一日或八月一日）為終日計算之。

The six and eight year calculation period as prescribed in Article No. 2 shall be calculated from the starting date of the semester (Feb. 1st or Aug. 1st) as the designated due date for the time of study.

第二項所稱海外，指大陸地區、香港及澳門以外之國家或地區；所稱連續居留，指外國學生每曆年在國內停留期間未逾 120 日。連續居留海外採計期間之起迄年度非屬完整曆年者，以各該年度之採計期間內在國內停留期間未逾 120 日予以認定。但符合下列情形之一且具相關證明文件者，不在此限；其在國內停留期間，不併入海外居留期間計算：

The term “overseas” as prescribed in Article No. 2 is limited to countries or regions other than Mainland China, Hong Kong and Macau; the term “reside overseas continuously” means that an individual may stay in Taiwan for no more than a total of 120 days per calendar year. The only exceptions to this method of calculation are for those who fulfill one of the following requirements with written supportive proof:

- 1) 就讀僑務主管機關舉辦之海外青年技術訓練班或教育部認定之技術訓練專班。

Attended overseas youth training courses organized by the Overseas Compatriot Affairs Council or technique training classes accredited by the Ministry of Education;

- 2) 就讀教育部核准得招收外國學生之各大專校院華語文中心，合計未滿二年。

Attended a Mandarin Chinese language center at a university/college of which foreign student recruitment is approved by the Ministry, and to which the total length of stay is less than 2 years;

- 3) 交換學生，其交換期間合計未滿二年。

Exchange students, whose length of total exchange is less than 2 years; or

- 4) 經中央目的事業主管機關許可來臺實習，實習期間合計未滿二年。



An Internship in Taiwan which has been approved by an authorized central government agency, to which the total length of stay is less than 2 years.

## (二)學歷 (Education)

1. 外國學生須符合教育部採認之高中、大學或獨立學院畢業者(請參考教育部國際及兩岸教育司網頁 <http://www.edu.tw/bicer/>)。申請本學士學位專班者須具國外高中畢業學歷。

International students must have graduated from a senior high school, a university or independent college recognized by the Ministry of Education (Please refer to the website of the Department of International and Cross-Strait Education, Ministry of Education <http://www.edu.tw/bicer/>). Applicants who apply for this bachelor's degree must have a foreign senior high school diploma.

2. 具有教育部「入學大學同等學力標準」與我國學制相當之同等學力資格者。

The applicants has the qualification to be equivalent to the academic qualifications of Taiwan's academic system based on “Equivalent Education Level for University Admission” regulated by Ministry of Education.

## (三)語言能力規定(Language Proficiency)

申請入學本校中文授課之系所時，申請者華測成績需達二級(TOCFL A2)，並提供華測成績證明。

When applying for admission to the programs taught by Chinese, the applicant has to reach Level Two of TOCFL and submit the proof of language proficiency.

申請入學本校英文授課之課程時，申請者英語能力測驗需達CEFR B1，提供相關之英語測驗成績證明。

When applying for admission to the programs taught by English, the applicant has to reach CEFR B1, and submit the proof of language proficiency.

## (四)學業成績規定(Academic Performance Requirement for Application)

本專班招收學生之學業成績規定為畢業平均成績達6以上為原則。但畢業平均成績為5.5~5.9的學生，本校有條件接受，入學後依學習狀況安排學習輔導。

Programs require applicants to have GPAs of 6 or higher. However, those with a GPA between 5.5 and 5.9 are conditionally accepted but they may require to take tutoring after enrollment if their learning is behind.

(五)財力證明規定 (Financial Statement)

已獲獎助學金者，請提供政府、學校機關或民間機構獎學金證明。

Applicants who have already received scholarships must provide proof of scholarship from the government, school authorities or private institutions.

非獲得獎學金之申請者，須提供足夠在臺就學之銀行存款證明新臺幣 100,000 元以上（或美金 3,330 元）。

Applicants who have not received a scholarship must provide proof of bank deposits of at least NT\$100,000 (or US\$3,330) for their studies in Taiwan.

註一：若存款證明非申請生本人帳戶或不足額，需另附資助者簽名之財力擔保書，敘明與申請者之關係，並保證負擔申請生在臺就學所有費用，

Note 1: If the proof of deposit is not the applicant's own account or is insufficient, a financial guarantee signed by the sponsor must be attached, stating the relationship with the applicant and guaranteeing that the applicant will pay all expenses for the student's study in Taiwan.

註二：若存款證明之幣值非新臺幣或美金，申請生需自行於存款證明上註明匯率，並換算成相當於新臺幣或美金之總額。

Note 2: If the value of the deposit certificate is not in NTD or USD, the applicant must indicate the exchange rate on the deposit certificate and convert it to the total amount in NTD or USD.

註三：財力證明須由銀行開立，不得由民間機構、公司或個人開立。

Note 3: The certificate of financial resources must be issued by a bank, not by a private organization, company or individual.

#### 四、申請日期及方式(Application Date and Method)

##### (一)申請日期 (Application Due Date)

第一學期：2023 年 8 月 31 日截止。

Fall semester: Application is due on August 31<sup>st</sup>, 2023.

第二學期：2024 年 2 月 7 日截止。

Spring Semester: Application is due on February 7<sup>th</sup>, 2024.

##### (二)申請方式(Application Method)：

###### 1.線上報名系統網址(On-line application)：

[https://www.lhu.edu.tw/f/f5\\_2.html](https://www.lhu.edu.tw/f/f5_2.html)

###### 2.通訊報名/Documents sent via mail)：

相關表格下載網址(Website for downloading forms)：

[https://www.lhu.edu.tw/oapx/lhuplan/V10/V10A/V10A02/Appli\\_Form.aspx](https://www.lhu.edu.tw/oapx/lhuplan/V10/V10A/V10A02/Appli_Form.aspx)

點選「相關法規及表格」項下→「簡章」

Click on "Related Regulations and Forms" → "Application Guide"

填妥後，相關申請資料請郵寄至

臺灣 333326 桃園市龜山區萬壽路一段 300 號

龍華科技大學 國際暨兩岸合作處

Please send the application documents to:

Office of International and Cross-Strait Cooperation,

Lunghwa University of Science and Technology

No.300, Sec.1, Wanshou Rd., Guishan District, Taoyuan City,

333326,**Taiwan** (R.O.C.)

###### 3.E-mail 或傳真申請 (Email and Fax)

1) 電話：+886-2-8209-3211 轉 2505(越南), 2509(馬來西亞),  
2511(越南), 2512(越南), 2514(印尼)

Tel : +886-2-8209-3211 ext. 2505(Vietnam), 2509(Malaysia),  
2511(Vietnam), 2512(Vietnam), 2514(Indonesia)

###### 2) 連絡信箱(Contact email):

[sissithao@gm.lhu.edu.tw](mailto:sissithao@gm.lhu.edu.tw), [tonynuyen@gm.lhu.edu.tw](mailto:tonynuyen@gm.lhu.edu.tw), [ice@mail.lhu.edu.tw](mailto:ice@mail.lhu.edu.tw)

3) 傳真電話 (Fax) : +886-2-8209-1468

提出申請後，請務必來電確認。Please confirm via phone after submission.

(三)繳交表件 (Required Document Checklist) :

1. 入學申請表(Application Form)
2. 境外學校最高學歷或同等學力證明文件及成績單(Certificates and transcripts of the highest degree or equivalent of the overseas school)
3. 當地國護照影本 (A copy of Passport)。
4. 財力證明 (Financial Statement)。
5. 語言能力證明影本 (A copy of the proof of language proficiency)

**注意：**所繳證明文件有偽造、冒用或變造等情事者，撤銷其錄取資格；已註冊入學者，撤銷其學籍，且不發給任何相關學業證明；畢業後始發現者，撤銷其畢業資格，並追繳或註銷其學位證書。

Note that if the documents submitted are forged, fraudulent or altered, the qualifications for admission shall be revoked. If the applicant has been enrolled, his or her student status shall be revoked and no relevant academic certificates shall be issued. If such cases are found out after graduation, their degree certificates must be cancelled.

(四)注意事項(Precautions) :

考生報名資料僅作為本校招生作業(含公告)、學籍資料及相關統計研究使用外，其餘均依照「個人資料保護法」相關規定處理。

Candidate registration information is used for enrollment only including announcement, registration documents, and related statistical studies, the rest of which is in accordance with the regulations of Personal Data Protection Law.

## 五、學雜費、宿舍費及其他費用收費標準(Tuition, Dormitory Fees, and Other Fees)

### (一)學雜費(Tuition and Miscellaneous Fees)

本校112學年度學雜費收費標準(如下表)供參考，所有金額以新台幣計算。

The 2023 academic year tuition and fees in new Taiwan dollars (NTD) are shown in the table below.

班別 Division	系別 Departments	收費標準 Fees
學士班 Bachelor Degree	資訊管理系 Information Management	44,630 元
	工業管理系 Industrial Management	
	數位行銷暨跨境商務系 Digital Marketing and Cross-border Commerce	
	財務金融系 Finance	
	企業管理系 Business Administration	
	應用外語系 Applied Foreign Management	
	觀光休閒系 Tourism and Leisure	
	多媒體與遊戲發展科學系 Multimedia and Game Science	51,308 元
	文化創意與數位媒體設計系 Cultural Creativity and Media Design	
	機械工程系 Mechanical Engineering	
	半導體工程系 Semiconductor Engineering	
	電機工程系 Electrical Engineering	
	電子工程系 Electronic Engineering	
	資訊網路工程系 Computer Information and Network Engineering	
碩士班 Master's Degree	機械工程系碩士班 Mechanical Engineering	54,240 元
	半導體工程系 Semiconductor Engineering	
	電機工程系碩士班 Electrical Engineering	
	電子工程系碩士班 Electronic Engineering	
	資訊網路工程系碩士班 Computer Information and Network Engineering	
	多媒體與遊戲發展科學系碩士班 Multimedia and Game Science	

	資訊管理系碩士 information Management	47,179 元
	企業管理系碩士班 Business Administration	
	應用外語暨國際觀光與會展碩士班 International Tourism and M.I.C.E. Industry	

備註(Remarks)：

除學雜費外，另收費明細如下：

In addition to tuition fee, other fees are as follows.

1. 學生平安保險費一學期 405 元

Student safety insurance fee is NTD 405 per semester.

2. 為維護國際學生健康，自入學註冊時均應參加六個月的傷病醫療保險約 3000 元。領有有效居留證件之國際學生，於來臺連續居留滿 6 個月且期間只出境 1 次未逾 30 日，依法參加全民健保。（如有變動，須依相關規定辦理）。

All international students should purchase six months of injury medical insurance in about NTD 3000 at the time of enrollment in the first semester. Those with a valid alien resident certificate (ARC) and stay in Taiwan for 6 months continuously or only leave Taiwan for less than 30 days within 6 months, can participate in the National Health Insurance (NHI) according to the law. Any change is subject to the applicable laws and regulations.

3. 電腦實習費 887 元(有修習電腦實習課程者才需繳納)

Student who take computer-related courses will be charged a fee of NTD 887.

4. 除了學雜費及住宿費用外，生活費每個月約 8,000 元～ 10,000 元；書籍費依照所修習的課程而有不同。

In addition to tuition and accommodation fees, living expenses are about NTD 8,000～10,000 each month and book fees vary based on the courses taken.

(二)住宿費(Accommodation Fees)

詳細如下表(See below for details):

項次	宿別	類別	收費/人(台幣)	說明
1	女生一宿 (女一舍)	四人房	15,025	<ul style="list-style-type: none"> <li>✧ 四人一間套房。</li> <li>✧ 以 18 週計算，寒、暑假另計。</li> <li>✧ 內含冷氣費 2000 元。</li> </ul>
2	女生二宿 (女二舍)	四人房	11,500	<ul style="list-style-type: none"> <li>✧ 四人一間非套房。</li> <li>✧ 以 18 週計算，寒、暑假另計。</li> <li>✧ 內含冷氣費 2000 元。</li> </ul>
3	男生宿舍	四人房	11,500	<ul style="list-style-type: none"> <li>✧ 四人一間非套房。</li> <li>✧ 以 18 週計算，寒、暑假另計。</li> <li>✧ 內含冷氣費 2000 元。</li> </ul>
4	涵青館 (第三宿舍)	四人房	15,700	<ul style="list-style-type: none"> <li>✧ 四人一間套房。</li> <li>✧ 以 18 週計算，寒、暑假另計。</li> <li>✧ 冷氣費自行加值另計。</li> </ul>

No.	Dormitory Types	Room Types	Expense/ Per Person	Description
1	1 <sup>st</sup> Female Dormitory	4 people per room	15,025	<ul style="list-style-type: none"> <li>✧ 4 people in a suite (a room with a restroom)</li> <li>✧ 18 weeks excluding winter and summer vacations</li> <li>✧ Air-condition fee (NT\$2000) included</li> </ul>
2	2 <sup>nd</sup> Female Dormitory	4 people per room	11,500	<ul style="list-style-type: none"> <li>✧ 4 people in a room (without restrooms inside)</li> <li>✧ 18 weeks excluding winter and summer vacations</li> <li>✧ Air-condition fee (NT\$2000) included</li> </ul>
3	Male Dormitory	4 people per room	11,500	<ul style="list-style-type: none"> <li>✧ 4 people in a room (without restrooms inside)</li> <li>✧ 18 weeks excluding winter and summer vacations</li> <li>✧ Air-condition fee (NT\$2000) included</li> </ul>
4	Young Dormitory	4 people per room	15,700	<ul style="list-style-type: none"> <li>✧ 4 people in a suite (a room with restroom).</li> <li>✧ 18 weeks excluding winter and summer vacations</li> <li>✧ Air-condition fee is not included.</li> </ul>

## 六、學雜費退費標準 Refund Criteria

依龍華科技大學學生休、退學退費標準，相關退費比例如下表：

According to the standard of withdrawal and refund for students of Lunghwa University of Science and Technology, the relevant refund rates are as follows:

收費制度/休、退學時間 Tuition/ Withdrawal	學雜費制 Tuition and Fees	學分學雜費制 Credit Fees
1. 註冊日前休、退學者 Withdrawal before the registration date	免繳費 No Payment	免繳費 No Payment
2. 註冊日後上課前休、退學者 Withdrawal after the registration date and before the class start date	學費退還 2/3，雜費及其餘各費全部退還 2/3 of the tuition and all other fees will be refunded.	學分學雜費退還 2/3，學分費及其餘各費全部退還 2/3 of the credit fees and all other fees will be refunded.
3. 上課後未逾學期 1/3(1-6 週) 而休、退學者 Not more than one-third of the semester (1 <sup>st</sup> to 6 <sup>th</sup> weeks) after attending classes	學雜費及其餘各費退還 2/3 Refund 2/3 of tuition and all other fees	學分學雜費及其餘各費退還 2/3 Refund 2/3 of credit fees and all other fees
4. 上課後逾學期 1/3，未逾學期 2/3(7-12 週) 而休、退學者 More than 1/3 of a semester and less than 2/3 of a semester (7 <sup>th</sup> to 12 <sup>th</sup> weeks) after attending class	學雜費及其餘各費退還 1/3 Refund 1/3 of tuition and all other fees	學分學雜費及其餘各費退還 1/3 Refund 1/3 of credit fees and all other fees
5. 上課後逾學期 2/3(13 週以後) 而休、退學者 More than 2/3 of a semester (after 13 <sup>th</sup> week)	所繳各費均不退還 All fees are non-refundable	所繳各費均不退還 All fees are non-refundable

註一、本標準所稱「休、退學時間」，係依本校行事曆中註冊日為計算期日。

Note 1: The "time of suspension and withdrawal" mentioned in this standard is based on the date of registration in the University's calendar as the calculation date.

註二、本標準所稱「其餘各費用」，係指除學雜費、學分費、學分學雜費以外之各項費用及代收代辦費；其代收代辦費得按實際情況處理，如已購製衣物、教



科書等等，則發放實物。

Note 2: The term "other fees" in this standard refers to all fees other than tuition and miscellaneous, credit, and credit miscellaneous fees. The University may collect fees charged in advance on behalf of the students in accordance with the actual situation, such as the purchase of clothing, textbooks, etc. If the student has purchased clothing, textbooks, etc., the student will be paid in kind.

註三、休、退學退費時間計算，應依學生(或家長)向受理單位正式提出「休、退學申請」為計算基準日。

Note 3: The calculation of the time of withdrawal and refund shall be based on the date of the student's (or parent's) formal "application for suspension or withdrawal" to the office.

註四、學生休、退學申請之程序、時程及核准事宜應依本校規定辦理，休、退學學生未於規定期限內完成離校手續，若原因歸責學生自身因素延宕相關程序，則以實際離校日為計算基準日。

Note 4: The procedures, timeline and approval of the student's application for suspension and withdrawal shall be handled in accordance with the University's regulations. If a student fails to complete the procedures within the prescribed period, the actual date of departure from school will be used as the base date for calculation if the reasons are attributable to the student's own delay in the relevant procedures.

註五、遞補之一年級新生及轉學生擬退學者(不保留學籍)，於校方招生遞補截止日前提出退學申請，校方僅得收取行政手續費後辦理全額退費；若逾招生遞補截止日提出休、退學者應依標準表第 1 點之規定辦理。

Note 5: If a new student or a transfer student wishing to withdraw (without retaining his/her student status) submits an application for withdrawal before the deadline for enrollment replacement, the university may only charge an administrative fee and process a full refund; if the student submits a withdrawal or withdrawal after the deadline for enrollment replacement, he/she should follow the provisions of point 1 of the standard form.

註六、延修生於延長修業期間欲辦理休、退學者，適用學分學雜費制度辦理退費。

Note 6: Extended students who wish to withdraw during the extended period of study are eligible for refund under the credit and miscellaneous fee system.

## 七、獎助學金資訊 Scholarship

<p>(一) 大學部 Undergraduate students</p>	<p>(1) 全班前 5% 者，得申請免收一學期學雜費。 Those who are in top 5% of their class may apply for onese­mester free tuition fees.</p> <p>(2) 全班前 10% 者，得申請免收 50% 一學期學雜費。 Those who are in top 10% of their class may apply for a reduction of 50% in one-semester tuition fees.</p> <p>(3) 全班前 20% 者，得申請免收 25% 一學期學雜費。 Those who are in top 20% of their class may apply for a reduction of 25% in one-semester tuition fees.</p>
<p>(二) 研究所 Graduate students</p>	<p>(1) 前一學期平均成績達 90 分，為該班第一名，且該班人數達 6 人，得申請免收一學期學雜費。 Student who has an average grade of 90 for the last semester and is ranked top number one in the class which has at least 6 students may apply for one-semester free tuition fees.</p> <p>(2) 前一學期平均成績達 85 分，為該班前二名者，且該班人數達 9 人，得申請免收 50% 一學期學雜費。 Student who has an average grade of 85 for the Last semester and is ranked top number two in the class which has at least 9 students may apply for a reduction of 50% in one-semester tuition fees.</p> <p>(3) 前一學期平均成績達 80 分，為該班前三名，且該班人數達 12 人，得申請免收 25% 一學期學雜費。 Student who has an average grade of 80 for the last semester and is ranked top number three in the class which has at least 12 students may apply for a reduction of 25% in one-semester tuition fees.</p>

本獎助學金實際名額及金額，得由本校招生委員會調整之。

The actual number and amount of scholarships may be adjusted by the Admissions Committee of the University.

## 八、審查與錄取 (Screening and Admission)

- (一) 外國學生申請入學，依本校程序由國際暨兩岸合作處招生受理及一般資格文件審查；再由各系所審查申請者專業能力資格，採書審(80%)與面試(20%)評定；經校招生委員會議審議通過確認錄取。

Applicants contact the Office of International and Cross-Strait Cooperation at Lunghwa University for admission. The Office conduct a preliminary review for eligibility. Applicants who has passed the preliminary examination will then be reviewed by the department they apply. After reviewing by the department, student admission list will be reviewed by the University Reviewing Committee.

- (二) 112 學年度第一學期錄取名單將於 2023 年 9 月 7 日於本校網站公告。  
112 學年度第二學期錄取名單將於 2024 年 2 月 20 日於本校網站公告。

The names of admitted students will be posted on the website of Lunghwa University of Science and Technology on September 7th, 2023 for the Fall semester, 2023 and on February 20th, 2024 for the Spring semester, 2024.

- (三) 若發生招生紛爭可向本校國際暨兩岸合作處反應申訴，經過本校招生委員會討論議決處理。

In the event of enrollment disputes, the applicant may appeal to the Office of International and Cross-Strait Cooperation and the University will discuss such case in the Admissions Committee to solve disputes.

- (三) 錄取新生須繳驗下列正式文件，始得註冊入學(Enrollment Official Document Checklist)：

1. 護照正本或永久或長期居留證件正本 (Passport or PARC)
2. 高中畢業證書 (或同等學力證明文件) 正本(Senior high school diploma or equivalent academic certificates).
3. 高中畢成績單正本 (Official high school transcripts)
4. 最近 3 個月內之健康檢查合格證明 (Proof of health checkup within the last 3 months)
5. 財力證明 (Financial Statement)
6. 語言能力證明正本 (the proof of language proficiency)

## 九、註冊入學 (Enrollment)

- (一)錄取考生應依規定如期辦理註冊手續；未依學校規定申請延期或延期期滿未辦理註冊入學手續者，取消入學。

Candidates who are admitted should enroll as scheduled. Admission will be cancelled for those who do not apply for extension or enroll before the extension expires.

- (二)外國學生所繳證明文件有資格不符、偽造、冒用或變造等情事，本校將撤銷錄取資格；已註冊入學者，撤銷其學籍，且不發給任何相關學業證明；畢業後始發現者，撤銷其畢業資格，並追繳或註銷其學位證書，申請人不得異議。

Anytime the submitted documents are found out to be altered, forged, or fabricated, the university will cancel his or her enrollment. If the student has already enrolled, the enrollment will be revoked and the university will not issue any academic proof. If the student has graduated, the graduation certificate awarded by the university will be canceled. No objection is allowed.

- (三)經依本管道入學本校之外國學生，不得申請就讀我國大專校院所辦理回流教育之進修學士班、碩士在職專班及其他僅於夜間、例假日授課之班別。但外國學生在臺已具有合法居留身分者或其就讀之班別屬經教育部專案核准之課程者，不在此限。

International students who are enrolled in this program are not allowed to apply any school levels of supplementary or extension education schools (institutions), continuing education programs offered by colleges, or other programs taught only at night or on holidays. However, this does not apply to foreign students who already have legal residency in Taiwan or whose program was approved by the Ministry of Education.

- (四)外國學生違反前項規定者，本校將撤銷其自行轉讀或升讀之學籍，且不發給任何相關學業證明；畢業後始發現者，撤銷其畢業資格，並追繳或註銷其學位證書。

If a foreign student violates the provisions of the preceding paragraph, student academic status will be cancelled and the university will cancel the student transfer or any further education and will not issue any relevant academic certificate. If such case happens after graduation, the degree certificate will be cancelled.

- (五)來臺入學辦理簽證時，須繳交由醫院出具之健康證明（包含 HIV 病毒、麻疹及德國麻疹抗體陽性報告或預防接種證明相關檢查）**至駐外單位辦理**，且於註冊時繳交一份至本校衛生保健組，並參加本校入學新生團檢。

When students come to Taiwan to apply for a visa, they must provide a health certificate issued by the hospital (including HIV virus, measles and German measles antibody positive report or vaccination certificate related inspection) to the overseas embassies, and hand in a copy at the time of registration to the health care section, and participate in the freshmen physical checkup at the university.

(六)本簡章若有未盡事宜，悉依外國學生來臺就學辦法、本校招收外國學生就學招生規定等相關法令或本校招生委員會決議處理。

If there are any unfinished matters in this guide, please refer to the relevant laws and regulations for the foreign student admission to the university, the admission regulations for foreign students of the University or consult the Admissions Committee.

(七)入學許可並不保證簽證取得，簽證須由我國駐外館處核給而錄取學生來臺升學，依下列方式辦理入境及在臺居留手續：持外國護照者，憑護照（效期須超過 6 個月以上）、6 個月內 2 吋白底彩色半身照片 2 張、簽證申請表、入學通知書及最近 3 個月內由衛生福利部疾病管制署或僑居地駐外館處認可之國外合格醫院出具之健康檢查合格證明，檢查項目詳見衛生福利部疾病管制署網址：<http://www.cdc.gov.tw>/點選國際旅遊健康/外國人健檢/居留健檢）及我駐外館處要求之其他相關證明文件，向我駐外館處申請居留簽證來臺，並於入國後 15 日內向居留地內政部移民署(以下簡稱移民署)服務站申請外僑居留證。

The admission permit does not guarantee the visa. The visa must be approved by the Foreign Affairs Office. Students who are admitted to study in Taiwan shall apply for the entry and residency in Taiwan with the following documents: a passport (valid more than 6 months), 2 passport photos (2 x 2 inches in size; taken within the past 6 months; full face, front view with a plain white or off-white background), visa application form, admission letter, and physical checkup certificate within 3 months issued by a qualified foreign hospital approved by the Disease Control Office, the Ministry of Health and Welfare or the Overseas Taipei Economic and Cultural Office, as well as other relevant supporting documents required by our Foreign Affairs Office.

For more information on the checkup items, please go to the website of the Disease Control Office (<http://www.cdc.gov.tw/>). Click on International Tourism Health, Foreigner Health Check, and Residential Health Check.

Apply for an alien residence permit at the service station of the Immigration Department of the Ministry of Internal Affairs within 15 days after entering the country.

## 龍華科技大學 112 學年度外國學生申請入學

### 2023 International Student Application Guide Lunghwa University of Science and Technology

#### 繳交資料檢核表 Required Document Checklist

申請班別(Applied Program) : \_\_\_\_\_

中文姓名(Chinese Name): \_\_\_\_\_ 英文姓名(English Name): \_\_\_\_\_

聯絡電話(Phone No.) : \_\_\_\_\_ Email : \_\_\_\_\_

\*應繳交表件(請申請人自行勾選所繳各項證件)

\*Applicants are requested to check the documents they will submit :

項次 Items	繳交表件 Submitted Documents	份數 Copies	請勾選 Check(✓)
一	繳交資料檢核表。 Required Document Checklist	1	
二	入學申請表。 Application Form	1	
三	僑居地永久或長期居留證件影本(如身分證、護照)。 A copy of permanent or alien residence certificate (ARC) (e.g., identity card, passport) of the residence	1	
四	身分資格認定聲明書(具結書) Identity Qualification Statement (Declaration)	1	
五	應屆畢業生之在學證明書或同等學歷證明文件影本或中學畢業證書影本。(應屆畢業生須在入學前取得正式畢業證書)。 A photocopy of the certificate of attendance or equivalent qualification certificate of the recent graduate or a copy of a senior high school diploma. (Students must obtain a formal diploma before enrollment)	1	
六	成績單影本。 A copy of Transcript	1	
七	財力證明 Financial Statement	1	
八	其他(如語言能力證明)_____。 Other (e.g., proof of language proficiency)_____。		

\*若同時符合外國學生及僑生身分資格者，請擇一身分申請，一旦提出申請後不得變更身分。

\*If you meet the qualifications of foreign students and overseas Chinese students at the same time, please apply for one identity and you must not change your status once you apply

\*錄取生若經僑務委員會或教育部審查不符外國學生身分資格者，本校將取消錄取及入學資格，不得異議。

\* If the applicant is not eligible for foreign student status through the Overseas Chinese Affairs Committee or the Ministry of Education, the university will cancel the admission and admission qualifications, and no objection is allowed.

# 龍華科技大學

Lunghwa University of Science and Technology

外國學生申請入學申請表

Application Form

申請人須詳細逐項填寫

TO THE APPLICANT: This application form should be completed in details.

● 個人資料 Personal Information :

姓名 (中文) Full name ( In Chinese)		(英文) ( In English)	(First) (Middle) (Last)
戶籍住址 Home address			
電話 Telephone		行動電話 Cellphone	
電子信箱 E-mail			
現在通訊處 Mailing address			
出生地點 Place of birth		出生日期 Date of birth YYYY / MM / DD ____ / ____ / ____	國籍 Nationality
性別 Gender	<input type="checkbox"/> 男 Male <input type="checkbox"/> 女 Female	身份證字號 Citizen ID	護照號碼 Passport No.
婚姻狀況 Marital status		Line ID	Wechat ID

● 父母資料 Information of Parents :

父親姓名 (中文) Father's name ( In Chinese)	-	(英文) ( In English)	(First) (Middle) (Last) _____
父親國籍 Father's Nationality	-	父親職業 Father's Occupation	
父親電話 Father's Phone		父親電子信箱 Father's E-mail	
母親姓名 (中文) Mother's name ( In Chinese)		(英文) ( In English)	(First) (Middle) (Last) _____
母親國籍 Mother's Nationality		母親職業 Mother's Occupation	
母親電話 Mother's Phone		母親電子信箱 Mother's E-mail	
其他聯絡人姓名 Other Contact Person		關係 Relationship	
連絡電話 Phone No.		電子郵件 E-mail	

● 教育背景 Education Background :

<b>中等學校 Secondary School</b>			
學校名稱 Name of school			
學校所在地 City and country		學位 Degree granted	
畢業日期 Graduate year		主修 Major	
<b>學院或大學 College or University</b>			
學校名稱 Name of school			
學校所在地 City and country		學位 Degree granted	
畢業日期 Graduate year		主修 Major	



● 擬申請就讀之班別 (Please check the program you would like to apply)

學士班 Departments ( Undergraduate)	請勾選 (✓)	碩士班 Master's programs	請勾選 (✓)
機械工程系 Mechanical Engineering		機械工程系 Mechanical Engineering	
半導體工程系 Semiconductor Engineering		半導體工程系 Semiconductor Engineering	
電機工程系 Electrical Engineering		電機工程系 Electrical Engineering	
電子工程系 Electronic Engineering		電子工程系 Electronic Engineering	
資訊網路工程系 Computer Information and Network Engineering		資訊網路工程系 Computer Information and Network Engineering	
多媒體與遊戲發展科學系 Multimedia and Game Science		多媒體與遊戲發展科學系 Multimedia and Game Science	
文化創意與數位媒體設計系 Cultural Creativity and Digital Media Design		Nil	Nil
企業管理系 Business Administration		企業管理系 Business Administration	
資訊管理系 Information Management		資訊管理系 Information Management	
數位行銷暨跨境商務系 Digital Marketing and Cross-border Commerce		Nil	Nil
財務金融系 Finance		Nil	Nil
工業管理系 Industrial Management		Nil	Nil
觀光休閒系 Tourism and Leisure		Nil	Nil
應用外語系 Applied Foreign Languages		應用外語暨國際觀光與會 展碩士班 Department of Applied Foreign Languages, Master's program in International Tourism and M.I.C.E. industry	

